



Toilettenarmstütze TH-10 Montage- und Bedienungsanleitung

Montageanleitung

**Lesen Sie die Montageanleitung gründlich durch.
Bei Unklarheiten fragen Sie bitte Ihren Lieferanten.**

Wichtig

Bitte beachten Sie, dass die Montage dieses Gerätes nur von instruierten Fachpersonen ausgeführt werden darf.

Demontage

Beim bestehenden Klosett schrauben Sie den alten Sitz und Deckel ab.

Montagevorgang

Erstens entfernen Sie bei der TH-05 Stütze an beiden Schrauben die Unterlagsscheiben/Muttern und den Kunststoffschlüssel (siehe Bild 1)
Setzen Sie nun das Gerät vorsichtig auf die Toilette, beachten Sie, dass die unten vorstehenden Schrauben in die beiden Löcher der Klosettsschüssel passen, (siehe Bild 1)
Sie haben die Möglichkeit die Schrauben seitlich zu verschieben. Nach dem Aufsetzen richten Sie die Stütze symmetrisch aus. Nehmen Sie nun die Unterlagsscheiben und Muttern, schieben diese der Reihenfolge entsprechend auf die Schrauben. (Siehe Bild 1)
Danach ziehen Sie die 2 Muttern mittels beiliegendem Plastikschlüssel leicht an. Anschließend vergewissern Sie sich, dass die Stütze gleichmäßig ausgerichtet ist. Zur Kontrolle messen Sie mit einen Maßstab die Abstände zur Rückwand.

Wichtig

Ziehen Sie die Schrauben nochmals fest nach und lassen den Schlüssel auf der Mutter stecken.

Montage der Sitzgarnitur

Diese Sitzgarnitur ist mit einem eigens entwickeltem Schnellverschluss versehen. Diese benötigt kein Werkzeug für die Montage und Demontage.

Vorgang

Führen Sie den linken Knopf der Scharnierstange durch die linke Lasche. Danach drücken Sie den gefederten Knopf auf der rechten Seite und fahren damit in die Bohrung der rechten Seite ein, anschließend den Knopf loslassen so dass die Sitzgarnitur in der Lasche einklinkt. (Siehe Bild 2)

Montage der Spritzblende (Siehe Bild 3)

Nehmen Sie die Blende zur Hand schieben diese in die dafür vorgesehenen Nuten der beiden runden Scheiben.
Nun drücken Sie den hinteren Teil der Blende soweit nach vorne bis der Lappen unter den Bügel geschoben werden kann.
In umgekehrter Reihenfolge kann diese Spritzblende wiederum entfernt werden

Bedienung

Für die Höhenverstellung betätigen Sie die beiden verchromten Drücker (siehe Bild 4) und ziehen gleichzeitig die Klosettsitzauflage mit der Sitzgarnitur nach oben, oder nach unten bis die von Ihnen gewünschte Position erreicht ist, danach lassen Sie die Knöpfe wieder los, sogleich rastet die Sitzgarnitur selbsttätig ein. einzeln mittels vier Schrauben abmontiert werden.

Pflege und Unterhalt

Für die Reinigung der Stütze sind die üblichen Reinigungsmittel zu verwenden. Reinigungstemperatur für Spritzblende max. 90°C

Demontage der Sitzgarnitur

Zum Reinigen und Entfernen der Sitzgarnitur siehe Abschnitt (Montage der Sitzgarnitur), gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

Technische Daten

Max. zulässige Belastung 120 kg. Armlehne max. zul. Belastung 80 kg.

Werkstoffe

Materiel: Chromstahl/Aluminium, pulverbeschichtet
Farbton für Pulverbeschichtung: weiss pigmentiert/strukturiert
Armauflage: Kunststoff PU.
Sitzgarnitur: Heißgepresster Kunststoff
Spritzblende: Weichplastik
Gewicht: 10.3 kg

Hersteller:
Messkon Stockenweg 3, CH-8575 Bürglen

Accoudoir des toilettes TH-10 Instructions de montage et d'utilisation

Instructions de montage

Veillez lire soigneusement les instructions de montage. Adressez-vous à votre fournisseur, si vous avez des questions.

Important

Veillez noter que le montage de cet appareil ne doit être effectué que par des personnes spécialisées ayant été formées.

Démontage

Dévissez l'ancien siège et le couvercle de l'abattant de WC existant.

Processus de montage

D'abord, retirez les deux rondelles/écrous de l'accoudoir TH-05 et la clé en plastique (voir figure 1)
Posez l'appareil ensuite avec précaution sur les toilettes, assurez-vous que les vis saillantes en bas rentrent dans les deux trous de l'abattant de WC, (voir figure 1)
Vous pouvez déplacer les vis latéralement. Après la mise en place, alignez l'accoudoir symétriquement. Prenez alors les rondelles et les écrous et déplacez-les en fonction de l'ordre sur les vis. (voir figure 1)
Serrez les 2 vis légèrement à l'aide de la clé en plastique jointe. Assurez-vous ensuite que l'accoudoir est aligné uniformément.
Dans un but de contrôle, mesurez avec une règle graduée les écarts par rapport à la paroi arrière.

Important

Resserrez les vis et laissez la clé fixée sur l'écrou.

Montage de la garniture de siège

Cette garniture de siège est dotée d'un dispositif de fermeture rapide développé à cet effet. Elle ne nécessite pas d'outil pour le montage et le démontage. Procédure à suivre
Passez le bouton gauche de la barre à charnière par l'encoche gauche. Poussez ensuite le bouton à ressort sur le côté droit et dans le perçage du côté droit, relâchez le bouton de façon à ce que la garniture de siège s'encliquette dans l'encoche. (voir photo 2)

Montage de l'anneau de protection (voir figure 3)

Prenez l'anneau de protection et poussez-le dans les rainures prévues des deux rondelles.
Poussez ensuite la partie arrière de la plaque de protection vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit possible de glisser la languette sous l'étrier. Cette plaque de protection peut être retirée dans l'ordre inverse.

Utilisation

Actionnez les deux boutons poussoirs chromés pour changer la hauteur (voir figure 4) et poussez en même temps le support du siège des toilettes avec la garniture vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la position souhaitée soit atteinte. Relâchez ensuite les boutons. La garniture de siège s'enclenche elle-même immédiatement.

Accoudoirs

Les accoudoirs latéraux peuvent être rabattus individuellement vers le bas et démontés individuellement en fonction des souhaits à l'aide de quatre vis. (voir figure 4)

Entretien

Les nettoyeurs en vente dans le commerce doivent être utilisés pour nettoyer l'accoudoir. Température a nettoyage pour l'anneau de protection max. 90°C

Démontage de la garniture de siège

Pour nettoyer et démonter la garniture de siège, voir la section (montage de la garniture de siège), procédez dans l'ordre inverse.

Caractéristiques techniques

Charge max. admissible 120 kg. Charge max. admissible de l'accoudoir 80 kg.

Matériaux

Matériau: Principalement Inox/aluminium avec un revêtement par poudre
Couleur pour revêtement par poudre: blanc pigmenté/structuré
Accoudoir: plastique PU.
Garniture de siège: plastique pressé à chaud
Plaque de protection: plastique souple
Poids: 10.3 kg

Braccioli per WC TH-10 Istruzioni per il montaggio e per l'uso

Istruzioni di montaggio

Leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Per eventuali chiarimenti si prega di rivolgersi al proprio fornitore.

Importante!

Il montaggio di questo apparecchio deve essere eseguito solo da personale specializzato ed addestrato.

Smontaggio

Svitare il sedile ed il coperchio del water.

Operazione di montaggio

Innanzitutto, rimuovere da entrambe le viti dell'apparecchio TH-05 i dadi, le rondelle e la chiave di plastica (vedi fig. 1).
Appoggiare quindi delicatamente l'apparecchio sul WC facendo attenzione che le due viti sporgenti in basso si inseriscano nei due fori della tazza del water (vedi fig. 1).
È possibile spostare le viti lateralmente. Dopo avere appoggiato l'apparecchio, sistemarlo in modo simmetrico. Prendere quindi le rondelle e i dadi, ed inserirli nell'ordine appropriato sulle viti (vedi figura 1).
Stringere poi leggermente i 2 dadi utilizzando la chiave di plastica allegata. Assicurarsi infine che l'apparecchio sia allineato in modo uniforme.
Eseguire un controllo misurando con un metro in più punti la distanza dell'apparecchio dalla parete posteriore.

Importante!

Stringere bene le viti ancora una volta e lasciare la chiave infilata sul dado.

Montaggio del sedile:

Questo sedile è provvisto di un sistema di chiusura rapida appositamente studiato. Questo tipo di chiusura non richiede l'uso di alcun utensile, né per il montaggio né per lo smontaggio. Come procedere
Introdurre il bottone sinistro dell'asta della cerniera nella linguetta sinistra. Premere quindi il pulsante a molla sul lato destro ed entrare così nel foro del lato destro. Rilasciare infine il pulsante in modo che il sedile si agganci alla linguetta. (vedi figura 2)

Montaggio del paraspruzzi (vedi fig. 3)

Prendere il paraspruzzi ed infilarlo nelle apposite fessure delle due guarnizioni rotonde.
Premere quindi la parte posteriore del paraspruzzi in avanti fino a quando diventa possibile spingere il bordo sotto la staffa. Per rimuovere il paraspruzzi procedere in successione inversa.

Utilizzo

Per regolare l'altezza premere i due pulsanti cromati (vedi fig.4) e tirare contemporaneamente il rivestimento del sedile del water ed il sedile verso l'alto o verso il basso fino ad ottenere la posizione desiderata. Rilasciare quindi i pulsanti in modo che il sedile possa scattare automaticamente in posizione.

Braccioli

I braccioli laterali possono essere reclinati singolarmente e, a seconda delle esigenze, possono essere anche smontati singolarmente mediante quattro viti. (vedi figura 4)

Cura e manutenzione

Per la pulizia dei braccioli utilizzare detergenti comuni. Temperatura per pulizia di paraspruzzi max. 90°C.

Smontaggio del sedile

Per quanto riguarda la pulizia e lo smontaggio del sedile consultare il paragrafo "Montaggio del sedile" e procedere in ordine inverso.

Dati tecnici

Carico max. consentito 120 kg. Carico max. consentito per i braccioli 80 kg.

Materiali

Materiale: prevalentemente Inossi/aluminio (poliestere epossidico)

Colore della verniciatura: bianco pigmentato/strutturato

Rivestimento braccioli: plastica poliuretanica

Sedile: plastica pressata a caldo Paraspruzzi: plastica morbida Peso: 10,3 kg